



П'ЯТЬ ЦЕНТІВ в Злуч. Дер. Америки СІМ ЦЕНТІВ Закордоном

Тел. „Свободи“: BERgen 4-0807 4-0237 — Тел. У. Н. Союзу: BERgen 4-1016

FIVE CENTS in the U. S. of America SEVEN CENTS Elsewhere

### ЗАСТОРОГА ПРЕЗИДЕНТА ПЕРЕД НАПАДОМ ВОРОГА

#### Потрібно 806 мільйонів на цивільну оборону

Вашингтон, 21 червня. — У листі до спікера палати репрезентантів Сема Рейборна през. Труман зажадав від Конгресу ухвалення нових фондів на оборону загальною висотою 806,454,000. З цієї суми \$535,000,000 мали б піти на Федеральну Адміністрацію Цивільної Оборони, \$238,784,000 для агентств оборонної продукції, \$31,800,000 на адміністрацію закону про Поборову Службу, а окремо ще \$870,000 на цивільну оборону в Вашингтоні. Домагаючись нових фондів, президент перший раз заявив, що населення Америки мусть приготуватися до оборони від наглого нападу на міста. Він згадав, що Совети мають атомові бомби і що вони мають відповідні літаки, щоб такі бомби перевезти до Америки на збомбардування міст.

### Сенат Продовжує Візи Для 60,000 Дітиків

Вашингтон. — Сенат промовити шлях, щоб дати змогу 60,000 європейських скитальців приїхати до США до кінця 1951 р. Без ніякого спротиву сенат ухвалив поправку до закону з 1948 р., щоб продовжити речення, що дозволяють до 31 грудня 1951 р. і так виповнити цілу квоту на 346,000. Сенат теж ухвалив дати дозвіл на приїзд сиріт з Європи до 30 червня 1952 р. Ухвала сенату забезпечує успіх цього проєкту в палаті репрезентантів, куди тепер пішов бил, ухвалений сенатом.

### ФОТОГРАФІЧНА ЗНИМКА ФАБРИКИ ВОДНЕВОЇ БОМБИ

Вашингтон. — Комісія Атомової Енергії дозволила пресі помістити світлинку двох будинків, у яких роблять підготовку до виробу водневої бомби. Будівлі знаходяться в Елентон, у стеїтї Савт Каролайна, які згоріли внаслідок шостиратименої зірки. Коли б дозврили рамен повітря колесо, тоді ці будинки виглядали б як колесо великого воза з шістьма спицями. Світлина була знята 24 травня, однак комісія дозволила помістити її в газеті.

● Хоча промовляти до стейтсманів легіслатуру ген. Дуглас МакАртур. Його заохотили вислувати в легіслатурі Тексасу.

### ТРАНСПОРТОВІ СТРАЙКИ ТРИВАЮТЬ ДАЛЬШЕ

Красва Морська Юнія відмовилася від будь-яких компромісів у домаганні обмеження праці моряків на кораблях до 40 годин тижнево підчас подорожі на морі. Власники кораблів погоджуються на таку зміну щойно від червня наступного року, а Юнія хоче добитися цієї зміни вже цього року при підписанні нового контракту на три роки. Страйк триває шість днів, в наслідок того корабельний рух з східних портів до Європи цілком припинився. Найбільше потерпів туристичний рух, який цього літа мав бути дуже великим. Сотні подорожних, які мали їхати в Європу, викидають від їзду кораблів, із причалів. У п'ятницю рано переговори розбилися, однак красава служба посередництва кліче представників обох сторін на нову конференцію. — На Західному побережжі страйк закінчений уночі з четверга на п'ятницю. — У страйку пілотів в Панамарікен Ервейс нема ніякої зміни. Президент відмовився посередничати між літунями й літунською компанією.

### РУЗВЕЛТ ПРОБУВАВ ЗЛАГІДНИТИ ЯЛТСЬКИЙ ДОГОВІР

Вашингтон. — Перший раз урядово стверджено, що през. Френклін Д. Рузвелт відчував неправильність договору з Росією, заключеного в Ялті, 1945, і перед смертю пробував добитися від Советів злагіднення його постанов або навіть цілком догівір скасувати. Це виявив на допитах перед об'єднаними сенатськими комісіями генерал-майор Патрик Дж. Горлі, якому Рузвелт перед своєю несподіваною смертю доручив поїхати до Москви і там добитися відповідних змін у постанові договору та відновити силу Атлантийського Чартеру. В той час секретарем закордонних справ був Едвард Р. Стетініос. Горлі вийшов до Європи і вже почав порозуміватись в цій справі з британським урядом та представниками Москви, коли наспіла вістка про смерть Рузвелта, а департамент стейту повідомив його телеграфічно, що договір з Ялти мусить залишитись в силі. Горлі не об'являв Рузвелта за поступливість до Росії в Ялті, де дали Советам якісь права до Манджурії в заміну за об'явку, що Росія підлягає війні проти Японії. Коли Горлі, як амбасадор до Китаю, мав піти на відвідини президента Рузвелта, щоб висловити йому своє обурення з приводу ламання Советами постанов з Ялти, він збентежився, помітивши, що Рузвелт так ослаблений, що ледви може подати йому руку, яка нагадувала йому „мішок костей“.

### В АМЕРИЦІ

● Продовження економічної контролю на цілий рік ухвалила комісія палати репрезентантів. Сенатська комісія ухвалила її тільки на вісім місяців.

● Мікі Коєн, один з передових талантів „літдирекції“ забороненої гри, засуджений на двадцять років тюрем. Суд відбувся в Лос Анджелес.

● Два колишні арештанти доставили від федерального уряду контракт на виконання замовлень коштом трьох мільйонів, не маючи ні фабрики ні грошей на інвестицію. Це вислід діяльності конгресова комісія „Сторожного Пса“.

● Був поліцейський суд над двадцятьма роками в Гаверстро, Н. Я. Джеймс Н. Бремс, а достав присуд на рік тюрем від повітового судді Герберта Темона за те, що не склав звіт за поборних поліцейських грошевих кар до стейтсвого контролера. Не сказавши, чи він присволював собі ці фонди.

● Ізадор Бегуч, уроджений в Росії, Александр Лен Трахтенберг — в Одесі, в Росії, Вільям Волф Вайнстон — у Вильні, в Росії, Александр Віттельман втік до Америки після свого засудження на Сибір за царя Миколи II, Ветті Ганнет приїхала з Польщі під іменем Рифки Явченської, Віктор Джемері Джером, був народжений в Польщі, Якоб Міндел, народжений в Мінську, в Росії — так подано в різних газетах про комуністичних „продвіжників“, що їх арештовано тепер у Нью Йорку як змовників для повалення американського уряду.



### ЗАХІДНІ ВЕЛИКОДЕРЖАВИ ЗАКІНЧИЛИ БЕЗУСПІШНІ РОЗМОВИ ЗІ СОВЕТАМИ В ПАРИЖІ

Париж, 22 червня. — Уряди Злучених Держав, Британії і Франції поінформували вчора Советський Союз, що вони не бачать „жадної користі“ в продовжуванні нарад заступників міністрів закордонних справ чотирьох великодержав для підготовки порядку нарад для еventуальної конференції чотирьох міністрів, які почалися ще 5-го березня. Спільну заяву в цій справі передали вчора західні представники советському заступникові міністра закордонних справ А. Гром'якіну в Парижі. Переговори закінчили ці безнадійні наради в Парижі, західні союзники риночасно вяснили, що вони відкинуть в силі свою попередню пропозицію, щоб міністри закордонних справ такі відбули свою конференцію на базі договороного і узгодженого вже в Парижі порядку нарад. Совети в своїй останній ноті заявили, що вони не погодяться на конференцію чотирьох міністрів, якщо на поря-

док їхніх нарад не буде поставлена справа Атлантийського пакту і американські бази, що з черги рішучо відкинули західні альянти. В дипломатичних колах не покладається багато надій на можливість використання Советами залишених західними альянтами „відкритих дверей“ для зустрічі міністрів і тим самим зникають останні надії на можливість злагіднення теперішнього напруження в світі шляхом дипломатичних переговорів. Західні представники в Парижі одностайно заявили, що їхні зусилля довести до таких переговорів між міністрами чотирьох великодержав розбилися через „іперто-обструкційну поведінку советського уряду.“ — Рівночасно з повідомленням про безуспішне закінчення нарад в Парижі, в західних коментарях порівнюється теперішню військову силу Сходу і Заходу.

### АМЕРИКА ДОМАГАЄТЬСЯ БІЛЬШЕ ВІЙСЬК О. Н. ДО КОРЕЇ

Об'єднані Нації, Н. Я., 22 червня. — Злучені Держави, що репрезентують об'єднане командування альянтських збройних сил в Корей, проголосили вчора заклик до висилки більше сухопутних військ до боротьби проти комуністичної агресії. Ернест Гросс, заступник американського представника в О. Н., заявив в листі до генерального секретаря О.

Н. Тригве Лі, що „в обличчя масового зосередження китайських комуністів та продовжуваної ними агресії на півночі Корей потрібно більше військ від держав-членів О. Н.“ В листі сказав, що Злучені Держави вже ведуть переговори в цій справі з поодинокими країнами, які вже мають свої війська в Корей, а теперішній заклик скерований насамперед до тих держав, які піддержували в цій справі резолюцію Ради Безпеки з 25-го червня м. р. але досі не вислали своїх військ. Тоді в користь резолюції голосували всі 52 країни, за винятком п'ятих країн советського блоку. Єгипту, Югославії та Індонезії, що тоді ще не була членом. Але досі активну участь у війні беруть тільки 15 країн. Злучені Держави самі мають в Корей 160 до 200 тисяч своїх військ, тоді як всі інші об'єднані нації разом мають їх тільки близько 33,000. В найближчий понеділок, 25-го червня, припаде перша річниця комуністичного нападу на Корей і з цієї нагоди заповідаться відповідні політичні заяви.

### ІРАНСЬКИЙ ПАРЛЯМЕНТ УХВАЛИВ УРЯДОВІ ДОВІРЯ В СПРАВІ НАФТИ

Тегеран, Іран, 22 червня. — Обі палати іранського парламенту ухвалили вчора майже одностайно довіря урядові прем'єра Моссадеха в справі негайного здійснення націоналізаційного закону та перетворення урядом нафтової промисловості від Англо-Іранської Нафтової Компанії. Голосування відбулося з деякими труднощами, бо на перше засідання не прийшла потрібна до кворуму кількість депутатів і щойно опісля пошталю зібрання потрібне кворум на надзвичайну сесію. Рівночасно біля парламенту відбулася проурядова демонстрація, переважно студентів місцевого університету. В самому місті позивано скрізь написи Англо-Іранської Компанії, вивішуючи на їх місці іранський прапор. Рівночасно урядова директорія одержала доручення здійснювати закон. Вона звернулася до головного управителя Компанії, щоб він потвердив свою дальшу працю вже з доручення уряду. До осідку управителя, віддаленого около 8 миль від головної рафінерії в Абадан, мав прибути відділ іранського війська. Британський амбасадор в Тегерані заявив, що він не бачить можливостей на будь-які переговори в справі нафти з урядом Моссадеха. Рівночасно британський міністер закордонних справ Моррісон мав заявлятися за тим, — щоб британські нафтові техніки і спеціалісти залишилися в Ірані як довго можуть. Головний управитель Компанії в Ірані на всякий випадок звернувся до уряду в справі підготовки вивідних віз для около 3,000 британських працівників Компанії, якщо б вони забажали вийти, або якщо б зайшла на це „нагла потреба“. Частина родин тих урядників вже вийшла.

### ПРЕЗИДЕНТ ЕКВАДОРУ ОБЦЯЄ ДОПОМОГУ ПРОТИ БОЛЬШЕВИЗМУ

Вашингтон, 21 червня. — звісний під назвою Точки Четвертої. Він теж похвалив Раду Міжнародної Дорадої Пради для Розвитку, на чолі якої стоїть Нелсон Рокфеллер.

На пресовій конференції президент Труман згадав про відвідини президента Плязи й заявив, що відносини між південною Америкою й Північною є найкращі в цілій історії. Він теж згадав, що разом з през. Плязою він оголосить комунікат про бизнесові взаємини обох країн. Пляза має залишитися в США десять днів.

„Якщо нам удасться об'єднати наші змагання і розв'язати наші проблеми на добро загалу, тоді не буде в світі сили, яка змогла б знищити Західну цивілізацію в нашій пікулі.“ — заявив латинсько-американський державник, який народився в Злучених Державах і говорить чистою англійською мовою. Він з признанням висловився про проєкт Трумана дати технічну допомогу відсталім країнам, який то проєкт

### ПОМЕР ПРОФ. ДЖАН ЗЕЛЕНИ

Нью Гейвен. — Джан Зелени, голова департаменту фізики в університеті Гарвард, помер у віці 79 років. Він був світовим авторитетом і піонером в ділянці пересилання електрики за допомогою газів, що поширене тепер по всьому світу як „нафтон“ чи „неон“ світло. Зелени народився в Раді, у стеїтї Вісканзін. Його батьком був Антін Зелени (мабуль Зелений).

### ШІСТЬ БІЛІОНІВ НА ОБОРОННІ БАЗИ

Вашингтон. — Департамент оборони звернувся до Конгресу за додатковими фондами на побудову оборонних баз як в Америці так і закордоном — коштом \$6,561,262,000. Це найбільше в усій історії одноразове домагання департаменту о-

### ВОРОГ ПІДГОТОВЛЯЄ НОВИЙ НАСТУП В КОРЕЇ

#### Альянтські війська готові його зустріти. — Червоні відступили з Каесонг

Токіо, 22 червня. — Альянтське командування вважає, що комуністичні і північно-корейські червоні війська завершують підготовку до нового наступу в Корей, після двох безуспішних спроб продвигати минулих двох місяців. Ген. Джеймс Ван Фліт, командант сухопутних військ на фронті, заявив вчора, що альянтські сили готові зустріти кожен нову спробу ворожого наступу та висловив переконання, що й новий наступ буде відбитий, подібно як попередній. Вміжчасі, альянтські війська на цілому фронті „шукали“ головних зосереджень ворожих сил, висилаючи сильні патрульні відділи на ворожу територію. На західному секторі фронту альянтські танки увійшли до міста Каесонг, останнього ще місцевості на південні від паралелі, що залишилася у ворожих руках. В місті не натраплено на сліди ворога, що правдоподібно мав евакуювати вже цілу територію Південної Корей. Каесонг, положений 40 миль на північ від південно-корейської столиці — Сеул, є важливим комунікаційним центром. Рік тому, 25-го червня, це місто перше впало жертвою комуністичного напастника. Від того часу воно вже чотири рази змінювало господаря. Альянтські патрулі, запускаячись дві до три милі у ворожу територію, натрапили на сильний вогонь з ворожого боку. Альянтське командування сподіється, що комуністи можуть почати „третьо рунду“ свого наступу власне в ріднім вогні 25-го червня, хоча ані патрульні акції на фронті, ані розвідка не могли ствердити, щоб ворог вже був пригтований до такого наступу. Ген. Ван Фліт, характеризуючи теперішнє положення на фронті, вважає, що альянтські війська тепер з кожним днем поліпшуються, тоді, коли ворожі сили теж з кожним днем погіршуються. „Обмеження бої“ патрульних відділів продовжуються вчора теж на центральному та на східному секторі фронту. В поодиноких випадках в бою по обох боках інтервенувала артилерія. Здожж побережжя альянтські воєнні кораблі дальше бомбардували ворожі комунікаційні шляхи і бази. Сильні дощі обмежували акцію авіації, що виконала вчора тільки 186 місій.

### Можливість Відновлення Комуністичної Агресії в Греції

Атени, 22 червня. — Від деякого часу в Греції збільшується тривога, що міжнародний більшовизм пригтовляє новий напад на цю країну. Вчора з військових джерел повідомлено, що Третій Армійський Корпус захопив тамісні комуністичні документи, з яких виходить недвозначно, що грецькі комуністи дістали наказ відновити партизанську війну. Крім того, Центральний Комітет грецької комуністичної партії, що після розгрому партизанів втік з країни і тепер перебуває в Болгарії, мав уже зосередити біля грецького кордону відповідні партизанські сили.

### НІМЕЦЬКИЙ ПАРЛЯМЕНТ ПРОТЕСТУЄ В СПРАВІ СЕКСОТА

Бонн, Німеччина, 22 червня. — Німецький федеральний парламент ухвалив вчора одностайно заперестувати перед американськими властями їхню охорону перед німецькою справедливістю колишнього советського сексота в Берліні, д-ра Кемпца, що допомагав більшовизму виволокати пошуківаних ними німців. Тільки чотирьох комуністичних послів здержалося від голосування. Виявляється, що вони не хотіли голосувати за покарання сексота, бо його мали б судити за службу Советам, але не могли голосувати теж проти, бо — він тепер служить американській розвідці.

### ПЕТЕНА ГОТОВІ ПОХОВАТИ МІЖ ГЕРОЯМИ

Париж, 22 червня. — Маршал Петен, засуджений за співпрацю з німцями на до смертне ув'язнення, готов бути похований по смерті між французькими героями першої світової війни, що полягли в обороні Вердену. Останній декрет президента, що змінив Петену кару на задержання в лікарні, дає на це правну підставу.

### СОВЕТИ ВИШНОЛЮЮТЬ ЗАХІДНО-НІМЕЦЬКИХ САБОТАЖНИКІВ

Франкфурт, 22 червня. — В совєтській зоні Німеччини почався тепер масовий вишкіл молодих саботажників, яких перекидують в Західну Німеччину та пригтовляється до „акції“ на випадок війни. Саботажників рекрутують з німецької молоді, завданням якої буде теж організувати „народний спротив“ на випадок поставлення поза законом комуністичної партії. Тільки в останніх тижнях в Західну Німеччину перекинено понад 125

### ПІДГОТОВКА ЦИВІЛЬНОЇ ОБОРОНИ В ІТАЛІЇ

Рим, 22 червня. — Нижча палата італійського парламенту прийняла вчора в принципі урядовий законопроект цивільної оборони, проти якого ведуть справжню „баталію“ місцеві комуністи. Закон прийнято маюло більшістю голосів, бо 237 про-

### В СВІТІ

● Західну Німеччину і Японію прийнято до ЮНЕСКО — Всесвітньої Наукової і Культурної Ради Об'єднаних Націй.

● В Індії продовжуються облоги на комуністи, що в останньому виявляють велику рухливість, головну з приходом комуністів на індійські кордони з Тибетом.

● Совети почали видавати дозволи на експорт товарів із західно-го Верліна через советську зону, знову злагіднюючи „малу блокаду“.

● 2,000 робітників і урядників державної залізничної в Італії почали одностайний страйк, домагаючись більшої плати.



# Канада та світовий календар

Канадські професілки, що представляють 83,5% канадського організованого робітництва, звернулися до уряду з вимогою поробити заходи в справі впровадження світового календаря.

Цю пропозицію підтримали такі групи, як Канадська Асоціація промисловців (СМА), Канадська Федерация Роздрібних Торговців та різні локальні торговельні палати і промислові ради. Канадські зацікавлені організації заявили, що цей проєкт є теж для них сприяльним.

Однак — що це таке світовий календар?

Коротко — це зреформований календар, що його пропонує від 1930 р. Світова Календарна Асоціація, тобто організація міжнародного характеру. Запропонований календар має на меті усунути всі несприятливості досі уживаного календаря, які відомо є причиною багатьох труднощів та зайвих коштів для підприємств, науковців, як і професійних спілок, а навіть церковних властей майже всіх віровишень. Справу календаря поставлено у 1949 році на порядку Генеральної Асамблеї ОН, але згодом відкладено з уваги на переважання програми іншими нагальними справами. Тим не менше світовий календар має широкі підтримку серед членів Об'єднаних Націй.

Світова Календарна Асоціація звертає увагу на факт, що запропонований календар, зберігаючи основну структуру тепер уживаного календаря, живився б кожного року — так звичайного як і переступного без змін. Засади того календаря є дуже прості, так, що можна навіть у продовж кількох хвилин списати собі календарець з пам'яті.

Кожна дата припадає завжди на той самий день тижня, без уваги на те, чи це звичайний чи переступний рік. Четирі чвертьріччя є під кожним

оглядом тижня. Перший місяць кожного кварталу має завжди 31 день, а два інші місяці — по 30 днів. Кожне чвертьріччя починається в неділю, а кінчається в суботу. В кожному місяці є одна й та сама кількість робочих днів.

Комплікації в тепершньому календарі виникають головно з того, що рік, який складається із 52 тижнів, має тільки 364 дні. Тимчасом календар мусить бути пристосований до 365, а то й 366 (у переступному році) — денного року. Ці додаткові дні спричиняють постійну зміну датування днів тижня.

Світовий календар розв'язує цю проблему в той спосіб, що усуває з нормального системи датування 365-ий день та призначає його між 31 грудня і 1 січня. Це був би так званий „світовий день“, що його правдоподібно признали б працевластці й працюючі за свій вільний день замість дотепершнього святкування Нового Року. У переступному році було б ще одне свято — „День Переступного Року“ — яке припадало б зараз після 30 червня. Тому що ці два вільні дні відповідають датам 31 грудня та 31 червня, що їх світовий календар не передбачує, то вони не мали б назви днів тижня і в той спосіб не порушували б устійненого порядку календаря.

Тепер більшість канадських вільних від праці днів припадає на різні дні в році. Коли ж трапляється так, що вільний день праці випаде всередині тижня, тоді є причиною несприятливості багатьох робітників у фабриках або й взагалі перерви в праці цілого підприємства. Впровадження світового календаря в Канаді причинилося б до того, що всі більші канадські свята припадали б на п'ятницю, понеділок або суботу й становили б частину „дового вікенду“.

# Перед відчитом з діяльності

Наша еміграційна спільнота ставала дедалі перед новими складними та більшими завданнями. Ми не раз навіть не усвідомлюємо собі яким темпом і в якому розмірі завдання ці зростають. Кожен рік, кожен місяць, не раз тижні і дні приносять зі собою питання, на які треба відповісти зразу і зразу переводити ці відповіді в життя.

Це все зв'язане з ростом і збільшуваним значенням української справи взагалі. Виростаючи до ролі чинника в міжнародному житті, українське життя теж в своєму внутрішньому в своїх особливих внутрішніх українських вивах розгортається, вивершується.

Велика роль у процесі, а з тим і велика частина відповідальності падає на нашу громадську організацію. Не маючи державного апарату і його органів, ми мусимо велику частину завдань розв'язувати шляхом громадської самодіяльності. І власне тому діяльність кожної нашої організації біз огляду на поле її безпосередніх зацікавлень набуває величезної ваги і є предметом великої уваги цілої нашої громади. Це виразно видно при нагоді різних виступів, а зокрема річних зборів різних наших централей. На річних зборах керівництва поодиноких організацій відчитуються перед своїм членством, перед своїми виборцями, а перш усього перед українською суспільністю з проробленої роботи, з виконаних завдань і звітують про ті недомогання, що були на протязі останнього року.

Дня 6, 7 і 8 липня ц. р. подає відчит з цілорічної своєї діяльності Організація Державного Відродження України (ОДВУ) на своєму черговому 17-тому Річному З'їзді.

Як і кожна організація, так само і ОДВУ в своїй діяльності мало періоди розмаху і великих успіхів і періоди послаблення. Українське громадство в ЗДА пригадує собі роки перед другою світовою війною, в яких ОДВУ розгорнула таку широку, таку дуже потрібну і треба признати успішну діяльність для якнайширшої допомоги визвольній боротьбі українського народу в Україні. Сьогодні з перспективи десяти років як дуже підкреслено видно правильність тодішніх саме таких потягнень. Оти скромні лепти, що пливли зі сотень робітничих і фермерських рук на терені ЗДА безпосередньо і в дуже великій мірі спричинилися до створення не-одного великого і корисного факту в сучасній українській історії. Чи революційні акції в Краю, які велися у формі боротьби за рідну школу, за рідну мову, за рідну молитву для української дитини, або за господарські права наших селян, робітників і інтелігенції, або за найвище — за вільне національно-політичне життя у власній державі, чи пропаганда і усвідомлена робота на терені закордонних центрів, чи розбудова культурних цінностей, це все немало завдячує допомозі американських українців.

Але напевно найбільшою гордістю сповняє нас, американських жертводавців, свідомість того, що український стрілець з Карпатської Січі захищав підступи до Перечина, доступ до Хусту, гірські проміжки в Карпатах озброєний і одягнений в немалій мірі нашим коштом. Пізніше прийшли роки війни, а з ними і наступ на українство, на його національно-політичні прагнення, на його визвольну боротьбу. ОДВУ стояла на передовій лінії і й тому приходилося багато витерпіти.

Але пройшли роки. Положення змінилось і світ зрозумів, що визвольна боротьба українського народу це не тільки питання і потреба кількох десятків мільйонів мешканців України, а це питання важливе для всіх тих, хто хоче протиставитися московському імперіалізму. В тих умовах багато легше і сприятливіше українським організаціям на еміграції розгорнути далі свою діяльність. В цих умовах і ОДВУ докладає зусиль, щоб знов вийти на передові позиції в українському житті в Америці. Час покаже наскільки ці оправдані амбіції Організації і її керівництва будуть дійсними.

Але як би воно не було треба признати, що за останній час ОДВУ виявляє не лише поживлене життя внутрішню, а й організаційних клітин,

але повстання нових клітин, відбудова підупалих, а наслідком напружені намагаються масовими акціями здобути собі відповідне місце в громадському житті.

Хто бував на святах, виступах організованих ОДВУ, той наочно міг переконатися, який відгомін ця організація знаходить серед нашої громади. Окремою увагою громадства втішались віча ОДВУ, організовані протимом звітного року. Немас сумніву, що попри ці успіхи і здобутки були недоліки та недотримання. Але їх нема що боїтися, коли є свідомість і сила протиставитися їм і перемогти їх. Про це все будемо мати нагоду почути від органів Центральної Управи ОДВУ в її звітах на 17-тому Річному З'їзді.

Але це напевно не вичерпає суттєвих точок в нарадах. Перед українською громадою сьогодні появилася вже не поодинокі нові проблеми і потреби, але цілі їхні комплекси. Попорту ціле життя вимагає, щоб на базі дотепершніх здобутків знайти не лише нові форми, але нові сили і нові засоби, які многократно мусять перевищувати дотепершні, бо тільки в цей спосіб можна долати завдання. І напевно органи ОДВУ подадуть ширший громадді до відома свої думки про це.

# ВІСТІ З УКРАЇНИ

(Нотатки з совєтської преси)

## ФЕРРЕРО В КИСВІ

По дорозі з Москви до Києва прибув і дав кілька концертів творів Дворжана, Дебюссі, Магутчі, Верді італійський диригент Віллі Ферреро, він же активний учасник комуністичного руху прихильник миру і член весівтньої ради миру. Київська преса з уряду дала прихильні відгуки про концерти, але ж і заявила: Успіхові диригента сприяв прекрасний колектив нашого вітчизняного оркестру“.

## ФІЛІАНДСЬКА ДЕЛЕГАЦІЯ

5-го травня в Києві „представники профспілкових організацій України“ привітали фінську делегацію сільськогосподарських і некаваліфікованих робітників на чолі з Ууро Валаянті. Делегація перебувала в СССР за запрошення ЦК профспілок та МТС-ів.

## НА БАТЬКІВЩИНІ ВЕЛИКОГО КАМЕНЯРА

28-го травня минуло 35 років від дня смерті українського письменника-мислителя Івана Франка. В селі Нагуєвичі, Підбузького району, звідки походив Франко, меморіально-літературний музей більшовики з нагоди роковин „поповнили новими експонатами і документами“, спеціальний натиск кладучи на розділ, присвячений „соціалістичним перетворенням в західних областях України“, матеріалами, які говорять про хід колективізаційної акції. Музей міститься в чотирьох залах будинку, що його відбудовано понад рік тому.

## НЕ ДОЖИВ

Совєтська преса відзначила 80-ті роковини з дня народження письменника Василя Стефаніка, якого ставлять поряд з Іваном Франком, вказуючи, що на обидвох „мала великий вплив прогресивна велика література, зокрема творчість Максима Горького“. Підкреслюється, що „письменник боровся за соціальне і національне визволення українського народу, і в боротьбі проти всіляких реакціонерів, націоналістів та агентів імперіалізму орієнтувався на СССР... Трьох років не дожив письменник до того дня, коли трудящі західної України з допомогою великого СССР були визволені“ від поневолення, в яке „збанкрутовані галицькі „самостійники“ продали Галичину польським панам і пілсудчикам“.

## ПРИСВЯТИ

В колонній залі Київської філармонії відбувся літературний вечір спілки совєтських письменників України. Про сучасну українську літературу інформував А. Малишко; П. Воронько, В. Некрасов, С. Олійник, В. Собко, В. Сосюра, П. Тичина, Ю. Яновський та О. Вишня „розповіли свої творчі шляхи і прочитали присвяти великому Сталіну, партії більшовиків та комсомолу“.

# „Плян до душі“ провалиться

Ще не встигла нова прекрасна книжка Т. Осмачка дістати слід до читача, а вже вона стала об'єктом московсько-комуністичної провокації. І не дарма, бо „Плян до душі“ Т. Осмачка належить до тих книг, значіння і вплив яких зростають з бігом часу. Ми хочемо просто сказати: вона увійде в бібліотеку класиків української літератури не тільки своїм мовно-поетичним світом, а й поданням у ній незлічимим мистецьки-суттєвим та правдивим образом душі певного типу української людини в час її найбільшої трагедії. Суть цієї трагедії і її Осмачка не образую дуже влучно окреслив відомий критик Юрій Шерех у статті „Мені аж страшно, як згадаю“ („Нові Дні“, ч. 16, 1951):

„Спустошення і збайдужіння людської душі означає втрату Вожего в людині. І це є справжня тема повісті Осмачка. Чи в цьому ж не показано правди уявленої України? Плян до душі в інтерпретації Осмачка — не економічно-юридичний захід окупаційного режиму, це власне, плян до душі... Тут сила і правда Осмаччиного твору. І вона змушує вірити... Відзначаючи й інші мистецькі вартості повісті, Ю. Шерех, якому часом раніш закидали, що він мас нахил перехвалювати наших

еміграційних писемників, одночасно відзначив коректорсько-мовні, фактологічні та мистецько-ідейні недоліки книжки, яку в цілому він так високо оцінив.

Т. Осмачка, мабуть будучи ще до того під непримирним вражінням справді незрозумілої мовчанки нашої преси про його нову працю, болюче сприйняв критичні зауваження Ю. Шереха (лист Осмачки у „Новому Шляху“ за 23 травня ц. р.), не звернувши уваги на найбільші і найсуттєвіші позитивні оцінки критика. Осмачка не завагався написати, що Шерех „боронить совєтську владу — від Осмачки“.

І ось на цьому місці в справу вилується тип із совєтської газети в Нью Йорку і „підтримує“... Осмачку: мовляв Шерех справді боронить совєтську владу від наклепів автора повісті! Розриваючи думки і вмотовуючи спротивно слова Шереха, згаданий тип пише, що Шерех („видатний“, „тверезий“ критик) найшов у повісті Осмачки всі ті „найдікші речі, яких ніколи не було в дійсності“, що книжка суцільний наклеп на совєтське село і шкода, що Український Леґіон у Торонто її видав. Так одним ударом спритний тип хотів навіть розсварити присутніх одинокців та вбити і Шереха і Осмачку і його книжку.

Думасмо, однак, що всі трое будуть жити і діяти на добро нашої сили і правди та на зло всім „типам“. Бо ой провокативний „плян до душі“ і до репутації наших письменників та критиків зрозуміло кожний. А на тлі виголошеної моральним і фізичним терором сучасної підсовєтської літератури й критики творчість Осмачка (як і творчість Шереха) здійснюється своїм духом і силою, як приречення катам України.

транслявати передачі москви для всіхох сіл. Більшість сіл Ходорівського району таким способом вже буде радіофіковано.

Загалом, Дрогобицька з-

# МАНІФЕСТАЦІЯ АБН В МЮНХЕНІ ПРОТИ ІМПЕРІАЛІЗМУ РОСІЙ

Після мюнхенської міжнаціональної наради представників повоєнних в СССР народів, що її зацікавила УНРада і що згайшла була такій добрий вплив у світовій пресі, в тому ж таки Мюнхені 3 червня ц. р. відбулася масова протестаційна м'яніфестація повоєнних народів проти російсько-совєтського імперіалізму.

На мітингу, що відбувся в Гофбрайгауз взяли участь — згідно з інформаціями української преси — понад 1000 осіб і були представлені 22 неросійські нації, що є в'язнями російсько-совєтської тюрми народів — СССР. Мітинг організував АБН, головував на ньому грузин о. Г. Накашідзе. Після доповіді, що її прочитав представник українців Я. Стецько, виступили: угорський міністер генерал Ф. Фаркаш де Кісбарнак, А. Ізмаїл, С. Станкевич, Янік Горак, К. Каменюк, С. Буч, В. Ігласков, Суасаль, В. Вальмай, Горленко, В. Гук (представник УПА) та інші.

Чужинцями коло приділяли мітингові виключно увагу. Звукуючі кінолентки — „Фокс“ зфільмував деякі моменти з перебігу маніфестації і вони тепер демонструються в німецьких кінотеатрах. Так само і західно-європейська преса подає вістки про цю подію. Зокрема американська газета, німецькою мовою „Ді Нос Цайтунг“, подаючи звіт про перебіг маніфестації, зазначає, що одностороннє схвалення резолюції мітингу вимагає ліквідації совєтської тюрми народів, утворення незалежних національних держав і обмеження російської держави до її етнографічних кордонів.

поміж західних областей чому-то заслужила собі особливу увагу совєтської адміністрації. В совєтській пресі багато, часто та широко говориться про „механізацію, радіофікацію, культурне будівництво“ області. Найбільш правдоподібно, увагу більшевиків до області притягає її промисловий характер.

# Російська політика Америки на роздоріжжі

(Продовження зі стор. 2-го)

нові в ділянці політики. І нині його вплив не без значення.

Існує в Америці громадянська установа з величезним впливом на офіційну американську політику, „Форейн Падіс Ассосієшен“, а її виконний директор, отже рішальна особа, це, натуралізована російська жінка за американцем В. Д.

В пів-офіційних установах, як от Політична Асамблея при Колумбійському Університеті в Арден-гарріман чи американський відділ Конгресу Культурної Свободи, побіч американців старшого походження немає, крім росіян, дорадників походження з інших національних груп.

Це тільки для прикладу, бо натуралізовані росіяни як надто часто подіюються в офіційних та неофіційних зібраннях, що мають ценобуєд спільного з формуванням американської російської політики. Додаймо до того цілий ряд професорів-росіян, від яких кишає американські університети, додаймо великі пресові органи, що формують американську публічну опінію, де теж як надто часто стрінемо натуралізованих росіян, і ми опинимось перед справжнім парадоксом: Америка стоїть у затяжних конфлікті з Росією, Америці грозить війна з Росією, а водночас американську політику помагають формувати ті росіяни та американці, які через свою любов до Росії втратили всякий критичизм.

Річ природна, що ми далекі від того, щоб у тих натуралізованих росіян бачити злу волю, мовляв, вони не мають охоти добре служити Америці; але хто знає російський патріотизм а часом і фанатизм щодо російської справи, той зрозуміє, що в таких ситуаціях як

тепер, краще було б, щоб американську політику формували люди, що на Росію дивляться реалістично та рахуються з фактом, що Америка в конфлікті з Росією.

Під впливом рухливих натуралізованих росіян стоїть багато американців старшого походження, які на справу Росії дивляться постійно тільки через російські окуляри навіть тоді, коли застерігаються проти того, щоб на американську політику мали вплив люди зі Східної Європи.

Зразок такого політика, залюбленого в Росії, в який він не в силі побачити ніщо інше — тільки доброту, являє саме автор політики стримування більшовизму Джордж Кенан, який у своїй останній статті, поміщеній в журналі „Форейн Афферс“ — „Америка та Майбутність Росії“ вимагає, щоб утїкачі з поза залізної заносни не мали вплив на формування американської російської політики, а наділі сам повторює здебільша думки політичного емігранта та це й такого російського імперіаліста, яким є Давид Далін, автор реферованого на сторінках Свободи твору „Совєтський Імперіалізм“.

В результаті в американській російській політиці постає кілька політичних пересудів, фальшивих та реальних фактами необґрунтованих, які ослаблюють моральну мобілізацію Америки проти червоної Росії, про що буде мова в наступній статті.

(Далі буде).



THIRD ANNUAL PICNIC sponsored by the YOUNG WOMEN'S CLUB of the HOLY ASCENSION CHURCH Sunday, June 24, 1951 at 3 o'clock ON THE CHURCH GROUNDS, 675 So. 19th St., NEWARK, N.J. Music by OLEY BROTHERS ORCHESTRA Admission 75 cents

ЦЕНТРАЛЬНА УПРАВА -- ОРГАНІЗАЦІЯ ДЕРЖАВНОГО ВІДРОДЖЕННЯ УКРАЇНИ ГОЛОВНА УПРАВА -- МОЛОДІ ОДВУ ГОЛОВНА УПРАВА -- УКРАЇНСЬКОГО ЗОЛОТОГО ХРЕСТА В АМЕРИЦІ повідомляють, що: 17. РІЧНИЙ З'ЇЗД ОДВУ та РІЧНИ ЗІЗДИ Братніх Організацій -- МОЛОДІ ОДВУ і УКРАЇНСЬКОГО ЗОЛОТОГО ХРЕСТА відбудуться В ДНЯХ 6, 7. І 8. ЛИПНЯ 1951 Р. в приквітцевих УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКОГО КЛУБУ при 292 ГУДСОН ЕВЕ. В РАЧЕСТЕРІ, Н. Й. ПРОГРАМА ЗІЗДУ: П'ЯТНИЦЯ, 6-го ЛИПНЯ. Від год. 8-ої до 10-ої ранком реєстрація Делегатів і Гостей. РЕєстрація належить вносити \$1.00. СУВОТА, 7-го ЛИПНЯ: 1. Привіти і виступи запрошених Гостей та делегацій Центральних установ, 2. Доповідь: „Наш Шлях і наш Завдання“, 3. Дискусія над доповіддю, 4. Звіт Комісії З'їзду та дискусія над звітами, 5. Звіт Номінаційної Комісії, 6. Вибір Центральної Управи на черговий рік, 7. Визначення часу і місця чергового З'їзду, 8. Відчитання і ухвалення резолюцій 17-го Річного З'їзду ОДВУ, 9. Внески і запити, 10. Закриття З'їзду. В суботу, в год. 8-ій вечорі відбудуться бенкет, що в ньому можуть брати участь Делегати й запрошені Гості. Під час бенкету буде висвітлений фільм — З життя ОДВУ, — виступ Кінгету Вандурієви 20-го Відділу в Рачестер, виступ групи танцюристів при 10-му Відділі з Нью Йорку з народними танцями. По бенкеті забава з танцями. НЕДІЛЯ, 8-го ЛИПНЯ. — Вислухання Богослужень в українських Церквах. В год. 12-її вполудне збірка в залі нарад всіх учасників спільної прогулянки до водопадку Ніагара. Кошти подорожі автобусом з Рачестер до Ніагари і назад вносять \$3.00 від особи. Неробітні дні чергового З'їзду, включно з прогулянкою до Ніагари, буде фільмований. — Зголошення про участь на З'їзді, просимо переслати на адресу Центральної Управи ОДВУ, яка звучить: EXEC. COMM. OF O.D.W.U., COOPER STA., P. O. BOX 4, NEW YORK 3, N. Y. ЦЕНТРАЛЬНА УПРАВА ОДВУ: Проф. д-р Олександр Шенурський-Уманський, голова; Володимир Рішник, і.м. Степан Курносєв, містоголова; д-р Володимир Михайлів, секретар; Григорій Калыба, і.м. Е. Новіцький, фінансовий секретар; Володимир Черешков, скарбник; Володимир Шемєрдяк, Мґр. Андрій Поваж, Микола Вігун, І. Паладій, організаційні референти; д-р Тома Ланьчак, Степан Кошоба, референти преси і пропаганди; Проф. Петро Гозубенко, культурно-освітній референт; Іван Попович, Іван Харамбур, Микола Кавка, Вісвєль Гречук, Іван Заблоцький, члени організаційного трибуналу; Мґр. Іван Слюцький, Бєсо Войтович, Петро Войтович, контрольна Комісія. ГОЛОВНА УПРАВА МОЛОДІ ОДВУ: Михайло Середович, голова; Оксана Снібайло, містоголова; Маруся Попович, секретар; Михайло Бєлєвїк, організаційний референт. ГОЛОВНА УПРАВА УКРАЇНСЬКОГО ЗОЛОТОГО ХРЕСТА: Анна Гладу, голова; Палайша Рішник, містоголова; Мґр. Поваж, секретар; д-р Галина Лашенко, організаційний референт.

• ВАКАЦІЙ-ЛІТНІСЬКА •

КІМНАТИ без або з прохорчуванням для проведення вільних днів та вакацій, лоджування та догляду риб близько. Пишіть до: LEON DYBAK, R. F. D. 1, Box 14, Ulster Park, N. Y.

• ПОМІШКАННЯ •

**МАЛА КІМНАТА** окремих вхід, 3 УЖИТТЯМ КУХНІ, для самітної пари. Голоситесь в суботу від 10-ої до 4-ої пополудні на адресу: 77 EAST 3rd STREET, Apt. 15, New York 3, N. Y.

• ПРАЦЯ •

**ПОТРІБНО ПОРТЕРІВ** вечірня праця в офісних будинках, стала праця, добра платня.

**ACE CLEANING CO.** 307 — 5th Ave (near 31st St.) NEW YORK, N. Y.

**ПОТРІБНО ЖІНОК** чистити офіси. Вечірня праця, стала, добра платня.

**ACE CLEANING CO.** 307 — 5th Ave (near 31st St.) NEW YORK, N. Y.

• РІЗНІ ОГЛОШЕННЯ •

ОДИНОКІ УКРАЇНСЬКІ ШВЕЦЬ

В ЕЛИЗАБЕТ, Н. ДЖ. NICK HULNYK 741 Edgar Road, Elizabeth, N. J. Направляю черевки по уміркованих цінах. Робота гарантована. СВІН ДО СВОГО!

**ДОБРА НОВИНА** для терплячих на болі ревматизму, недомігання жолудка, несправність, обструкції, міхури, катар жолудка, каміння, як рівнож шкідливі хвороби як ексима, прищі, всякого рода сверблячки, недомігання нирок, біль голови, потовчення тіла, вишквист сугав, цукриця, перестуда, а н а ш е л ь, дишавиця, нервовість і інші хвороби, терплячі знайдуть полешку при живанню наших зіль, які імпортують з Індії і Китаю. Якщо терпите на якусь недомігання просимо писати до нас по безплатній циркуляр адресу: Bradley Herb & Tea, Box 224, Cooper Sta., New York 3, N. Y.

• Професійні оголошення •

**Dr. S. CHERNOFF** 223 — 2nd Ave. (Cor. 14th St.) N.Y.C. T. GRamercy 7-7697 Осері й довготривалі недуги чоловіків і жінок. Шкірні. X-Ray. Роздуться жила лікуємо без операції. Переводимо аналізи крові для подружжя дозволяємо. — Офісний година: Щодня від 10 ранно до 6:45 вечорі. В неділі від 11. до 1. попол. Екзамінація \$3.00.

**Д-р М. МАЙЗЕЛ** лікує гострі й застарілі недуги мужчин і жінок, шкірні, загальне ослаблення, нерви й міхури, ревматизм, переводить аналізи крові а сечі. Пропірна \$3.00. 107 E. 17th St., NEW YORK CITY коло 4-тої Евено і Юніон Сквер. Година: Щодня 10—1 сполудня і 4—7. В неділі зачнено.

**Dr. J. DERUHA** 128 EAST 86th STREET New York City над станцією собвею Лексінгтон Евено. Місце має осередне положення, доступне з усіх боків. Окремі ждалні для жінок. Ординус в будні дні: 10—2 і 4—9 год.

Особливу увагу звертає на недуги мужчин і жінок, неправильності а ослаблення. Якщо маєте які труднощі зі здоров'ям тіла або ума, порадьтеся мене з повним довір'ям. — Точні оглядини, включаючи й провірку крові, \$3. ТЮКІНЧИВ СТУДІВ В ЕВРОПІ.

**Maple Coal & Coke Co.** contract FUEL OIL bituminous OIL BURNERS SALES & SERVICE 72-74 Box Street BROOKLYN 22, N. Y. Deliveries to Brooklyn, Queens & Manhattan. Українське підприємство ФЕДЬКА КУДІАК

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

БАЛТІМОР - КУРТИСВЕН

Участь українців в параді Льволяности Цього року знов українці Балтїмор взяли активну участь в параді дня „Я с американець“ в неділю 20 травня. Але цього року в відміну від попередніх українська група була виріжена під кількома оглядами. Передовсім вже тиждень перед парадом газета „Балтїмор Нью“ подаючи порядок парад і коментуючи її, багато місця присвятила українцям і мабуть вина таки на українців, в першу чергу тих, що мають зв'язки і володіють мовою, що при цій нагоді не сполуризувалося української справи. бо писано про українців як про етнічну групу.

Українців поставлено на чолу параду перед усіма іншими відділами. Програму паради передано по телевізії, а також тиждень пізніше в книгах і українців відіано багато місця з відповідними коментарями.

Українці виступили найбільш імпозантно за всі дотеперішні виступи. Заходом відділу УЖК і при допомозі ООЧСУ і СУМА прибрано довге тягарове авто, на переді якого, прибрано українськими прапорчиками, показано сцену з козацької України, а на заді об'єднаному колом дромом сцену з совєтського конитбору. Картина дуже вражаюча, з сильним контрастом. Організовано виступили ветерани першої світової війни, що несли наші „Ми перші почали боротьбу з комунізмом“ ти ООЧСУ і СУМА, багато в народних строях, з наміром „Україна бореться за митри свободи“ „Хай живе УПА, що продовжує боротьбу з комунізмом“.

Багатьом людям належить подяка за організування і проведення цієї вдалої імпрези, яка залишилася на все цєлїсною в наших вкладах до популяризації України. Вважаю конечним згадати два прикрі випадки, зв'язані з парадом. Першим с нехтї, легко названши, деяких людей до організованого життя, а саме до організації ООЧСУ і СУМА. Ці організації, чи не сдині, беруть активну участь у всіх проявах громадського життя, праці УЖК, і всіх імпрезах і виявляють охоту до праці і ініціативу. Проте були такі, що протинилися їх організованій участі в параді. Тех помилуються ті, що думають, що в таких парадах не можна виступати попри американські прапори, ще й з прапорами інших націй. Так не с, про що можна було на параді переконатися.

Вносіється враження, що опозиція в цій справі походить більше з боку місцевих українських кїл, ніж американських. Хтось хоче бути „Вільше папським, ніж сам папа“.

О. Ст.

НЬО ЙОРК, Н. Й.

Українська Федеральна Кредитова Кооператива Діс Установчі Загальні Збори Федеральної Кредитової Кооперативи „Самоміч“ в Нью Йорку відбулися 19 травня ц. р. при участі 50 осіб. З цього числа 39 осіб зараз же на Зборах підписали членські заявки та в платили уділи. Згідно зі статутом вибрано завідуючі органи в такому складі:

Управа: Лїрїй Ольховий, Роман Раковський, Богдан Фостик, Степан Галамай, Григорій Дутко, Михайло Лисотир, Роман Крутик, Кредитовий Комітет: Іван Василішин, Евстахїй Вехметко, Дамїан Захаренко, Контрольна Комісія: Юліян Ревай, Михайло Шахнович, Осип Гарасимкї.

Кооператива одержала чартер (дозвіл на ведення своєї діяльності) на підставі федерального кредитового закону, тому й офіційна назва її „Федеральна кредитова кооператива“.

Вона вступила в членів Ліги Кредитових Кооператив, яка опікується нею та контролює її діяльність. Тому їй всі формальності полагоджено та в розпорядженні кооператива знаходяться вже деякі фонди, нема жодних перешкод для нормальної діяльності. Поки що урядовання відбувається двічі в тиждень, а саме кожного четверга від 6 до 8 вечорі і кожної неділі від 12.30 до 1.30 пополудні в льокало Товариства „Самоміч“ 77 Е. в Нью Йорку. Тоді приймається всі заявки прїступлення в членів, в плати на рахунок уділів, заявки на улічення позичок, та переводяться в плати. Статут, а в сїд за тим і діяльність федеральної кредитової кооперативи значно різняться від кредитових кооперативних уставов, що діяли в нас у краї, тому хочемо ут хоч коротко дещо висвітлити:

1) Закон змагає до якнайбільшого забезпечення ошадностей члїв.

Через те, не тільки обов'язково асекурація касової готївки перед забїунком чи спроневеренням і придує складаючи готївку на чековому конї в банку та переводити з нього всі в плати, не тільки постійна зїлка Ліги та періодичні ревізїї, але також обмеження членства до групи осіб, які з собою зв'язанї приналежністю до якоїсь організації чи професїї, отже мають спільні інтереси та взаїмно знаються. Тому і в нашій кооперативі членство обмежене до членів Т-ва „Самоміч“, відділ в Нью Йорку. Ми вибрали якраз цю організацію, бо вона, маючи в Нью Йорку вже майже 500 членів, доступна для всіх українців проживаючих в Нью Йорку й околицї, дає найширшу підставу для розвитку кооперативу. Не повинна нікого відстрашувати невелика членська вїкладка (50 центів місячно згладно \$5 на щїлий рік), бо за це „Самоміч“ полагоджує для члї-

нів безплатно всія урядовї зголошення, податковї зїзнанї, інформації і т. п.

2) Кооператива збирає ошадности тільки від своїх, і то навіть надїрїбїшї (25 центів тїжжево) і вїсїє їх на рахунок уділів, бо окремого рахунку вїкладок нема. Однак це не с уділи в нашому розумінню, бо член може кожнотїсно зажадати їх звороту, чи частинно, чи в цілоств. Нема ніякої відповідальности члїва за зобов'язанї кооперативу. Удїли опронтентуються у формї дївїдендї, яку ухвалюють кожного року загальні збори відповідно до ошадностей зїсїв, однак не більше як 6% річно. Звичайно американські кредитовї кооперативи дають 3% дївїденди, отже на 1% більше, як найвище опронтентуванїя вїкладок в банках. Один членський удїл вносїть \$5, встїпний вїнесок 25 центів. Члїв може в платувати більшу кїлькїсть уділів, так як це фактично його ошадности вїкладк. Таким чїном вїкладчїки, як члїви кооперативу мають безпосередній вплив на господарку своїми грїпшї і повну контролу.

3) Позички удїлїно кооператива тільки своїм члївїм. Вїсоту позичок забезпечення і вїсоту проценту нормує Управа в рамках обов'язуючих законів. Найвищий дозволений вїсоток від позичок с 12% річно (1% місячно), при чом не вїльно поїбїрати ніяких додаткових оплат анї нараховувати вїсотки згорї. Слїта позичок тїжжево анї місячними ратами. Наша кооператива удїлює позички тїжжево анї місячними ратами. Наша кооператива удїлює позички тїжжево анї місячними ратами. Наша кооператива удїлює позички тїжжево анї місячними ратами.

4) Як члїв Ліги Кредитових Кооператив наша кооператива має право брати участь у груповї асекурації позичок і вїкладок в асекураційному товариствї, створеному при Централї включно для обслуги кредитових кооператив в ЗДА, яких с під чолу пору коло 10 тисяч. Ми з того права скористали й обезпечили позички на випадок смертї або тривалої непрацездатности довжїника, а також обезпечили вїкладки на випадок смертї вїкладчї. Асекураційні оплати, впрочїх невисокї, покрїває сама кооператива, без жадних додаткових обмежень члїва. Як це має значення? Прїмїром: старїється члїв по позичку на оплачення тїжкої операції, яка може закїнчитися катастрофою. Наш Кредитовий Комїтет ухвалїть цю позичку без рїзїка, бо на випадок смертї чи навїть тривалої непрацездатности довжїного члїва, позичку сплатить в цілости асекураційне товариство. А бо вмирає члїв, залишаючи на рахунок своїх уділів \$250. Його спадкоємцї одержують \$250 і окрім того від асекураційного товариства \$250, разом \$500. Щоправда, асекурація обезпечує вїкладки тільки до вїсотї 1000 долїрів для одного члїва, окрім того с деякі обмеження для члїв у вїці понад 65 років.

Р. Раковський

ЛИСТИ З АМЕРИКИ

Национальне Бюро Економїчних Дослїджень, позапартїйна не-прїбуткова організація, до складу якої входить представники бізнесу, робїтництва і ширшого громадянства, недавно оголосило щїкїваї і важливі данї, які показують значні зміни у розподїлі національного прїбутку в Злучених Державах за останні 20 років. Про ці зміни знає мало американців, а ще менше європейців. Ось ці данї:

1. В 1929 році 5% населення, що мало найвищий прїбуток, діставали 34% від суми всіх індївїдуальних прїбутків. В 1946 році вони діставали тільки 18%.

2. За даними федеральних прїбуткових податків, між 1929 і 1946 роком пересїчний прїбуток на особу збільшився від 690 до 1,166 долїрів, тобто на 69%. За той же час пересїчний прїбуток ще багатїших людей, що складають 1% населення, упав ще більше, а саме: від 13,168 до 8,994 долїрів річно, тобто на 32%.

Отже, ми бачимо постійний і швидкий рух від концентрації багатства до вищого стандарту життя для всіх громадян. Багатї не багатїють, а бїдні далї не бїднїшають. Навпаки, американський капїталїзм приносить зрівняння прїбутків, розвиваючися у напрямку правдивої демократїї.

Коментуючи наведенї вище числа, Национальне Бюро Економїчних Дослїджень зазначає, що ця зміна у розподїлі прїбутку була переведена в мирний спосїб, а „насправдї її можна вважати одною з найбїльших соціальних революцій в історїї“.

Про ці зміни можна написати і в листях закордон. Америка не стоїть на місцї і не їде назад. У 20-му сторїччї вона далї несе великі традиції прогресу, характерні для неї

від моменту її народження. Порівняно до цього, комунїзм с назадїнщїким рухом, що їде в слїпий кут.

Те, що показують ці числа, нашї громадяни переживають на власному досвідї. Треба тільки подумати про умови життя в 1929 році і тепер. Чи не збільшилися заробїтки і не зменшився робочий час, та чи не покращали умови працї? Чи не купили люди за цей час різного прїладдїя, що допомагає у хатній працї? Чи не поліпшилися умови соціальнього забезпечення — для старих, для хворих? Чи не покращала справа з відпустками?

Про все це можна написати закордон. Адже у теперїшній боротьбї за прїхильність громадської опїні в усьому свїтї, особливо важливо переконати свїт у тому, що за Америкою майбутнє. Америка не тільки могутня країна, але й ставить усю свою могутність на службу покращанню життя в усьому свїтї, викорїстовуючи для цього всі свої великі ресурси.

Часом кїлька фактичних данїх у листї закордон, кїлька переживань з власного досвї-

ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ

Для 4. червня 1951 р. помер члїв Бр. св. Василїя Великого, від. 161 У. Н. Союзу в Ембрідж, Па.

ІВАН ІВАНЕНКО.

Покїйний походив з Посади Харївської, пов. Добровіль, Зах. України. Був прикладним громадянином і ніколи не відмовлявся від жертї на українській народній цїлї. Похорон в глибокій смутку жїнку Марїю, дочку Михайла, сїна Нестора і три внуки.

Похорон відбувся 7-го червня при участї родичів, прїятелїв і члїв від. 161 з укр. гр.-катол. церквї і на укр. гр.-катол. цїмїтар. — В. Н. П. Н. Литвин, секр.

В ДРУГУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ бл. п. ЛУКИ БОРЕЦЬКОГО відправитися: В НЕДІЛЮ, ДНЯ 1. ЛІПНЯ (JULY 1) 1951 Р. в год. 12:45 пополудні в греко-католицькій катедрї при вулицї Френклїн у Фїладельфї ПАНАХІДА на яку запрошують Друзїв та Знайомих Степанїя, Олександр і Методїй Борецькі.

УКРАЇНСЬКЕ ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО В. Е. БОГАЧЕВСЬКИЙ 208 EAST 6th STREET коло школи св. Юра New York 3, N. Y. TEL. OR. 3-2484. ПЕРЕВІЗ ВАГАЖУ, МЕБЛІВ, РІЗНИХ РЕЧЕЙ І МАТЕРІАЛІВ.

УКРАЇНСЬКА ФУТРИА РОБІТНЯ В НЬО ЙОРКУ Roman KUSSOFF 41 W. 57th Street (5th Floor), NEW YORK CITY (близько Шестїї Евено) Коли задумаете справити нове футро, перемоделувати, направити, так порадьтеся в цїй справї з досвідченим скрїняком Романом Кузевом. Він напевно подбає, щоб ваше футро, джакет чи ковнїр були зробленї по найновїшим фасонам, солїдно та з найкращих матерїалїв. Цїни прїступні. Інформації на телефон: PLaza 9-4238.

**ВАЖНЕ!** НЬО ЙОРК І ОКОЛИЦЯ та НЬО ДЖЕРСІ І ОКОЛИЦЯ. NEW YORK CITY AND NEW JERSEY! Як що не хочете стати нуджарем в одній хвилини, чи то через необережність Вашого сусїда, чи навіть через забуття самому, то мусїте пам'ятати про одну найважнїшу і найконечнїшу річ, це с: ОБЕЗПЕЧЕННЯ-АСЕКУРАЦІЮ — Вашого мешкання, меблїв, бїжутерї, убрання та склїпів чи інших прїдприємств, від вогню. Рївнож обезпечуємо від всїх нещасних випадків і хворїб. Тому просимо, і це с Вашим інтересом, зголошуватися до представника найбільшїї і найбільш поважної обезпечувачої фїрми, п. Василїя Чупи.

WILLIAM CHUPA General Insurance Broker 34 East 7th St. (near St. George's Church) New York 3, N. Y. Телефон: GRamercy 7-1726. — Res. phone: GEdney 8-6467.

**УВАГА!** Спеціальні цїни на СОЛОМ'ЯНІ КАПЕЛЮХИ від \$1.55 вгору. Імпортована панама від \$3.00 вгору. капелюхи з банг'оран (їх можна мити) від \$1.94 вгору, як рївнож легкі літнї ФЛІЦІОВІ капелюхи по прїступних цїнах. Відновлюємо купленї у вас капелюхи. ПРОДАЄМО ШОВКОВІ КРАВАТКИ, ПАСИ І ШЕЛКИ. (Говоримо по українськи) DUNLEY HAT SHOP 14 SAINT MARK'S PLACE, NEW YORK CITY (Мїж 2-ою і 3-ою Евено.) — Телефон: GR 5-3733. Відкрито в п'ятницю до 9-ої, в суботу до 10-ої год. вечорі.



Відновлюємо купленї у вас капелюхи. ПРОДАЄМО ШОВКОВІ КРАВАТКИ, ПАСИ І ШЕЛКИ. (Говоримо по українськи) DUNLEY HAT SHOP 14 SAINT MARK'S PLACE, NEW YORK CITY (Мїж 2-ою і 3-ою Евено.) — Телефон: GR 5-3733. Відкрито в п'ятницю до 9-ої, в суботу до 10-ої год. вечорі.

• ПЕРЕВІЗ пасажирів, пакунків і речей у місті, поза місто і на дальшу віддаль. ПО НИЗЬКІМ ЦІНІ. Голоситесь: 6-10 ранку і 6-10 веч. Телефон: СУ. 9-7879 M. SHULGIN TRANSPORTATION 2066 Anthony Ave., N. Y. 57, N. Y.

ІРИНА АРТИМ ПРОЩАННЯ ЗБІРКА ОПОВІДАНЬ в кольоровій ошадницї Сторїн 100. Цїна 35 ц. Замовлення слати до: "СВОБОДА" Р. О. BOX 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ТАРЗАН, ч. 2617. — В сутїчнї.

Comic strip panels showing Tarzan and his companions. Text: AT THE SOUND OF NEARBY VOICES, TARZAN MOTIONED HIS COMPANIONS TO SILENCE. HE SAW JANA AND ULAN IN THE GRIP OF A MORIB. Tarzan стрибнув із верхка поваленого дерева і кинувся на переляканого Горїба, який, покинувши Яну, повернувся зустріти атаку.

ду, можуть зробити велику службу для Америки і для справи демократїї в усьому свїтї.

**ТЕПЕР ПОРА ЗАПИСАТИСЯ НА КУРСИ САМОХОДНИХ МЕХАНІК І КУРСИ ІЗДІ.** КУРСИ МЕХАНІК КУРСИ ІЗДІ АВТАМІ. Постарайтеся для Вас про екзамен Лїтїсову. Наші учнї дістають ліцензїю в денї і в ошї: WOODROW W. PARCHUC Funeral Director Licensed New York & Connecticut 439 E. 5th St., New York City Tel. ORegon 3-2057 S. PARCHUC — Notary Public

**В. Володимир Пархуць** український погребник Відповідний гїдий похорон по українськїм цїнї. Модернї Каплицї БЕЗПЛАТНО. Модернї каплицї в денї і в ошї: WOODROW W. PARCHUC Funeral Director Licensed New York & Connecticut 439 E. 5th St., New York City Tel. ORegon 3-2057 S. PARCHUC — Notary Public

**ІВАН КОВАЛЬЧУК FUNERAL HOME** COMPLETELY AIRCONDITIONED ЗАНІМАЄТЬСЯ ПОХОРОНАМИ В СЕРТІ NEW JERSEY ЦІНИ ПРІСТУПНІ ДЛЯ ВСІХ ОБСЛУГА ЧЕСНА І НАКРАЩА У випадку смутку в рївнїй кїлькостї як в денї так і в ошї JOHN KOWALCHUK 129 GRAND STREET cor. Warren Street JERSEY CITY, 2, N. J. Tel. BErgon 4-8131

**Lytwyn & Lytwyn UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS** Обслуга Шїра і Чесна Our Services Are Available Anywhere in New Jersey 801 SPRINGFIELD AVENUE NEWARK, NEW JERSEY ESsex 5-5555

**ІВАН БУНЬКО** УКРАЇНСЬКІЙ ПОГРЕБНИК. парижку погребаннє по \$150 ціна так шїлий як ОБСЛУГА ЧЕСНА І НАКРАЩА JOHN BUNKO Licensed Undertaker & Embalmer 437 E. 5th St., NEW YORK CITY Dignified funerals as low as \$150 Telephone: GRamercy 7-7661

**ПЕТРО ЯРЕМА** УКРАЇНСЬКІЙ ПОГРЕБНИК. Занїмаєтьсє похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ 129 EAST 7th STREET, NEW YORK, N. Y. Tel.: ORchard 4-2568